

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2006-2007

14 MARS 2007

Projet de loi portant assentiment à la Convention n° 161 sur les services de santé au travail, adoptée à Genève le 26 juin 1985 par la Conférence générale de l'Organisation internationale du travail

SOMMAIRE

	Pages
Exposé des motifs	2
Projet de loi	10
Convention n° 161 sur les services de santé au travail .	11
Avant-projet de loi	17
Avis du Conseil d'État	18

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2006-2007

14 MAART 2007

Wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag nr. 161 betreffende de bedrijfsgezondheidsdiensten, aangenomen te Genève op 26 juni 1985 door de Algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie

INHOUD

	Blz.
Memorie van toelichting	2
Wetsontwerp	10
Verdrag nr. 161 betreffende de bedrijfsgezondheidsdiensten	11
Voorontwerp van wet	17
Advies van de Raad van State	18

EXPOSÉ DES MOTIFS

La convention que le gouvernement a l'honneur de soumettre à votre assentiment concerne les services de santé au travail et a été adoptée le 26 juin 1985, de même que la recommandation n° 171.

La convention n° 161 et la recommandation n° 171 remplacent la recommandation n° 112 concernant les services médicaux du travail, de 1959.

La convention n° 161 prévoit l'établissement de services de santé au travail, qui contribueront à la mise en œuvre de la politique de sécurité et de santé au travail et qui rempliront leurs fonctions au niveau de l'entreprise.

L'objectif de cette convention est l'institution progressive de l'extension des services de santé au travail à tous les travailleurs, dans toutes les branches d'activités. Pour ce faire, il faut développer la surveillance de la santé en faveur de tous les travailleurs.

Analyse de la convention :

Champ d'application et principes généraux

Article 1^{er}

Cet article définit les « services de santé au travail » et les « représentants des travailleurs dans l'entreprise ». Les services de santé au travail sont investis de fonctions essentiellement préventives, et sont chargés de conseiller l'employeur, les travailleurs et leurs représentants en ce qui concerne les exigences requises pour établir et maintenir un milieu de travail sûr et salubre, et l'adaptation du travail aux capacités physiques et mentales des travailleurs.

En 1985 en Belgique, les services médicaux du travail ne répondaient pas complètement à cette définition.

Depuis, la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, en son chapitre VI, a instauré le nouveau concept de « service interne et externe pour la prévention et la protection au travail » et contient les règles générales d'institution de ces services. Les dispositions spécifiques relatives à ces services se trouvent dans les arrêtés royaux du 27 mars 1998 relatifs respectivement au service interne pour la prévention et la protection au travail et aux services externes pour la prévention et la protection au travail. Le changement de dénomination de ces services et les fonctions qui leur sont

MEMORIE VAN TOELICHTING

Het verdrag dat de regering u ter goedkeuring voorlegt, betreft de bedrijfsgezondheidsdiensten en werd evenals aanbeveling nr. 171 op 26 juni 1985 aangenomen.

Verdrag nr. 161 en aanbeveling nr. 171 vervangen aanbeveling nr. 112 uit 1959 betreffende bedrijfs-geneeskundige diensten in ondernemingen.

Verdrag nr. 161 voorziet in de instelling van arbeidsgeneeskundige diensten die zullen bijdragen tot de uitvoering van het beleid inzake veiligheid en gezondheid op het werk en die hun taken op ondernemingsniveau zullen vervullen.

De doelstelling van dit verdrag bestaat in de geleidelijke uitbreiding van de arbeidsgeneeskundige diensten ten behoeve van alle werknemers in alle sectoren. Daartoe moet het gezondheidstoezicht worden uitgebreid tot alle werknemers.

Analyse van het verdrag :

Toepassingsgebied en algemene beginselen

Artikel 1

Dit artikel definieert de « arbeidsgeneeskundige diensten » en de vertegenwoordigers van de werknemers in de onderneming ». De arbeidsgeneeskundige diensten zijn belast met hoofdzakelijk preventieve taken en verantwoordelijk voor het adviseren van de werkgever, de werknemers en hun vertegenwoordigers wat betreft de vereisten voor het scheppen en in stand houden van een veilige en gezonde werkomgeving en de aanpassing van het werk aan de lichamelijke en geestelijke mogelijkheden van de werknemers.

Tot 1985 beantwoordden de arbeidsgeneeskundige diensten in België niet volledig aan die definitie.

Sedertdien is bij hoofdstuk VI van de wet van 6 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, dat algemene regels voor de instelling van die diensten omvat, het nieuwe concept « interne en externe dienst voor preventie en bescherming op het werk » ingevoerd. De specifieke bepalingen in verband met voornoemde diensten zijn opgenomen in de koninklijke besluiten van 27 maart 1998 betreffende de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk en betreffende de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk. Door de wijziging van de

attribuées correspondent désormais à la définition donnée par la convention.

Article 2

Tout Membre doit définir, mettre en application et réexaminer périodiquement une politique nationale cohérente relative à ces services.

La politique relative à ces services est réglée par voie réglementaire par les dispositions mentionnées plus haut, est réexaminée périodiquement par le ministre de l'Emploi, le cas échéant sur initiative de la direction générale de l'Humanisation du travail du SPF Emploi, Travail et Concertation Sociale ou sur proposition des membres du Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail, organe paritairément composé de représentants des travailleurs et des employeurs. La politique est mise en application par la direction générale du Contrôle du bien-être au travail du même SPF.

Article 3

Cet article donne le champ d'application de ces services: l'institution de ces services doit être progressivement appliquée pour tous les travailleurs, dans toutes les branches d'activité économique et toutes les entreprises, y inclus le secteur public. Les fonctions de ces services doivent être adaptées aux risques de l'entreprise.

Les rapports périodiques au BIT font état des plans mis en œuvre pour cette institution.

L'article 33 de la loi précitée du 4 août 1996 prévoit que chaque employeur doit créer un service interne de prévention et de protection au travail (SIPPT), et que dans certains cas prévus par les arrêtés d'exécution (AR du 27 mars 1998 relatif au service interne), l'employeur doit faire appel à un service externe pour la prévention et la protection au travail (SEPPT). L'article 36 de la même loi rend également obligatoire l'instauration d'un service interne dans les services publics, et la création d'un service commun de prévention et de protection au travail pour les services publics a d'ailleurs eu lieu par l'arrêté royal du 11 mars 2005 (*Moniteur belge* du 18 mars 2005).

Pour l'application des dispositions relatives au SIPPT dans les différentes catégories d'entreprises et la répartition éventuelle des missions entre le SIPPT et le SEPPT, les employeurs sont classés en quatre

benaming van die diensten en van de taken die hen zijn toegewezen beantwoorden zij voortaan aan de definitie van het verdrag.

Artikel 2

Ieder lid moet een samenhangend nationaal beleid met betrekking tot die diensten vaststellen, uitvoeren en met geregelde tussenpozen herbekijken.

Vanuit reglementaire invalshoek wordt het beleid met betrekking tot die diensten vastgesteld door de hierboven vernoemde bepalingen, en wordt het geregeld opnieuw onderzocht door de minister van Werkgelegenheid, bij voorkomend geval op initiatief van de algemene directie Humanisering van de arbeid van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg of op voorstel van de leden van de Hoge Raad voor preventie en bescherming op het werk, een orgaan dat paritair is samengesteld uit leden van de werknemers- en werkgeversvertegenwoordigers. Het beleid wordt ten uitvoer gelegd door de algemene directie Toezicht op het welzijn op het werk van dezelfde FOD.

Artikel 3

Dit artikel bepaalt het toepassingsgebied van de arbeidsgeneeskundige diensten: de diensten moeten geleidelijk worden ingesteld voor alle werknemers, in alle takken van economische bedrijvigheid en alle ondernemingen, met inbegrip van de openbare sector. De functies van deze diensten moeten aangepast zijn aan de risico's van de onderneming.

De periodieke verslagen van het IAB geven een overzicht van de plannen die in verband met die instelling worden uitgevoerd.

Artikel 33 van voornoemde wet van 6 augustus 1996 bepaalt dat elke werkgever een interne dienst voor preventie en bescherming op het werk (IDPBW) moet oprichten en dat de werkgever in sommige bij de uitvoeringsbesluiten bepaalde gevallen (k.b. van 27 maart 1998 betreffende de interne dienst voor preventie en bescherming) een beroep moet doen op een externe dienst voor preventie en bescherming op het werk (EDPBW). Artikel 36 van dezelfde wet maakt de instelling verplicht van een interne dienst in de overheidsdiensten en de oprichting van een gemeenschappelijke dienst voor preventie en bescherming op het werk voor de overheidsdiensten is geregeld bij het koninklijk besluit van 11 maart 2005 (*Belgisch Staatsblad* 18 maart 2005).

Voor de toepassing van de bepalingen betreffende de IDPBW in de verschillende categorieën van ondernemingen en de eventuele opsplitsing van de taken tussen de IDPBW en de EDPBW, worden de

groupes (A, B, C, D) suivant les risques spécifiques aux entreprises.

Article 4

La consultation des organisations représentatives des employeurs et des travailleurs est obligatoire sur les mesures à prendre en vertu de la Convention.

Les dispositions réglementaires relatives au bien-être au travail en Belgique sont toujours soumises par le ministre de l'Emploi à l'avis préalable des partenaires sociaux représentés au sein du Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail, organe paritaire, institué par l'arrêté royal du 3 mai 1999 (*Moniteur belge* du 10 juillet 1999).

Fonctions

Article 5

En tenant compte de la responsabilité des employeurs et de la participation des travailleurs dans le domaine de la santé et de la sécurité au travail, cet article énumère les fonctions que les services de santé au travail doivent assurer, qui doivent être appropriées aux risques de l'entreprise. Ces fonctions consistent principalement à identifier et évaluer les risques d'atteinte à la santé au travail, à surveiller les facteurs du milieu de travail et les pratiques de travail, à donner des conseils sur l'organisation du travail, l'ergonomie et les équipements de protection collective et individuelle, à surveiller la santé des travailleurs, à promouvoir l'adaptation du travail aux travailleurs et contribuer à la réadaptation professionnelle, à organiser les premiers secours et soins d'urgence, à participer à l'analyse des accidents du travail et des maladies professionnelles, ...

Les aspects visés ici par la Convention, correspondant à une approche de prévention primaire, secondaire et tertiaire, n'étaient pas rencontrés dans notre réglementation antérieure à l'entrée en vigueur de la loi sur le bien-être du 4 août 1996 et de ses arrêtés d'exécution du 27 mars 1998 relatifs aux SIPPT et SEPPT.

Les fonctions décrites dans la Convention, axées sur le rapport avec le milieu de travail, correspondent complètement aux fonctions décrites aux articles 5, 6 et 7 de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif au SIPPT.

werkgevers in 4 groepen opgedeeld (A, B, C, D) in functie van de specifieke bedrijfsrisico's.

Artikel 4

Met het oog op de maatregelen die krachtens dit Verdrag moeten worden getroffen, is overleg met de representatieve organisaties van werkgevers en werknemers verplicht.

De Belgische regelgevende bepalingen betreffende het welzijn op het werk worden door de minister van Werkgelegenheid met het oog voorafgaandelijk advies steeds voorgelegd aan de sociale partners die zijn vertegenwoordigd in de Hoge Raad voor preventie en bescherming op het werk, een paritair orgaan dat is opgericht bij het koninklijk besluit van 3 mei 1999 (*Belgisch Staatsblad* 10 juli 1999).

Taken

Artikel 5

Rekening houdende met de verantwoordelijkheid van de werkgevers en de zeggenschap van de werknemers op gebied van gezondheid en veiligheid op het werk, somt dit artikel de taken op waarvoor de arbeidsgeneeskundige diensten moeten instaan en die afgestemd moeten zijn op de risico's in de onderneming. Die taken bestaan hoofdzakelijk in de vaststelling en de evaluatie van de gevaren voor de gezondheid op het werk, toezicht op de factoren van de werkomgeving en de arbeidsmethodes, advies in verband met de organisatie van het werk, ergonomie en de collectieve en individuele werkkuitrusting, bevordering van de aanpassing van het werk aan de werknemers en bijdragen tot de beroepsomscholing, organisatie van de eerste hulp en behandeling in noodgevallen, deelname aan het analyseren van arbeidsongevallen en beroepsziekten.

De aspecten die hier door het Verdrag worden bedoeld en die aansluiten bij een benadering inzake primaire, secundaire en tertiaire preventie, kwamen niet aan bod in de wetgeving vóór de inwerkingtreding van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij hun werk en de desbetreffende uitvoeringsbesluiten van 27 maart 1998 betreffende de IDPBW en de EDPBW.

De taken die in het Verdrag zijn opgenomen en die zijn toegespitst op de relatie met de werkomgeving, beantwoorden volledig aan de taken opgesomd in de artikelen 5, 6 en 7 van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de IDPBW.

Article 6

Le mode d'institution des services de santé au travail doit être réglé soit par voie législative, soit par des conventions collectives, soit par toute autre voie approuvée par les représentants des employeurs et des travailleurs.

En Belgique, l'institution des services de prévention et de protection au travail est réglée par les articles 33 et 40 de la loi sur le bien-être du 4 août 1996, et détaillée dans les arrêtés d'exécution du 27 mars 1998.

Article 7

Le mode d'organisation des services est soit de desservir une entreprise soit de desservir plusieurs entreprises. Les services peuvent être organisés par un pouvoir organisateur au choix.

La variété des pouvoirs organisateurs n'était pas prévue avant notre loi sur le bien-être du 4 août 1996. Notre réglementation sur les SIPPT et SEPPT prévoit un SIPPT par entreprise. Si le SIPPT ne peut exercer toutes les missions visées aux articles 5 à 7 de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif au SIPPT, il doit faire appel à un SEPPT qui dessert toujours plusieurs entreprises.

Un employeur organise un SIPPT mais un groupe d'employeurs peut aussi créer un SIPPT commun, suivant l'article 38 de la loi sur le bien-être du 4 août 1996.

Les pouvoirs publics ont créé un SIPPT commun à plusieurs services publics fédéraux par l'arrêté royal du 11 mars 2005 (*Moniteur belge* du 18 mars 2005). L'article 13 de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif au SIPPT prévoit que l'État, les forces armées et la société nationale des chemins de fer belges peuvent créer leur propre département de surveillance médicale au sein de leur SIPPT.

Article 8

Cet article impose une coopération et participation équitable de l'employeur, des travailleurs et de leurs représentants à la mise en œuvre de l'organisation des services.

Artikel 6

De oprichting van arbeidsgeneeskundige diensten moet worden geregeld, hetzij door middel van wetten of collectieve arbeidsovereenkomsten, hetzij op elke andere wijze die is goedgekeurd door de vertegenwoordigers van de werkgevers en de werknemers.

In België is de oprichting van de diensten voor preventie en bescherming op het werk geregeld bij de artikelen 33 en 40 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk en gedetailleerd behandeld in de uitvoeringsbesluiten van 27 maart 1998.

Artikel 7

Arbeidsgeneeskundige diensten kunnen worden georganiseerd per onderneming of als gemeenschappelijke dienst voor een aantal ondernemingen. De diensten mogen georganiseerd worden door een inrichtende macht naar keuze.

De keuze inzake inrichtende macht was niet voorzien in de wet van 4 augustus 1996. Onze reglementering inzake de IDPBW en EDPBW voorziet in één IDPBW per onderneming. Wanneer de IDPBW niet in staat is om alle taken uit te voeren bedoeld in de artikelen 5 tot 7 van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk, moet hij beroep doen op een externe dienst voor preventie en bescherming op het werk die altijd instaat voor meerdere ondernemingen.

Een werkgever organiseert een IDPBW maar op basis van artikel 38 van de welzijnswet van 4 augustus 1996 kan ook een groep werknemers een IDPBW oprichten.

De overheid heeft bij het koninklijk besluit van 11 maart 2005 (*Belgisch Staatsblad* 18 maart 2005) een gemeenschappelijke dienst voor preventie en bescherming op het werk voor een aantal federale overheidsdiensten opgericht. Artikel 13 van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk bepaalt dat de Staat, de krijgsmacht en de nationale maatschappij van de Belgische spoorwegen binnen hun IDPBW een eigen departement voor medisch toezicht mogen oprichten.

Artikel 8

Dit artikel bepaalt dat de werkgever, de werknemers en hun vertegenwoordigers op basis van billijkheid moeten samenwerken en deelnemen aan de tenuitvoerlegging van de organisatie van de diensten.

Dans les SIPPT en Belgique, le comité pour la prévention et la protection au travail (composé des représentants des travailleurs et institué par l'arrêté royal du 3 mai 1999) intervient pour donner un avis préalable dans l'organisation du SIPPT, et notamment en ce qui concerne sa composition et son fonctionnement (articles 14, 15, 17 de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif au SIPPT).

Dans les SEPPT, un comité d'avis est créé au sein de chaque SEPPT et composé paritairement de représentants des employeurs et des travailleurs. Ce comité émet un avis préalable sur la composition et le mode de fonctionnement du SEPPT (articles 14, 15, 16 de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif aux services externes) et donne un accord préalable sur les critères de politique de gestion interne relatifs à certains domaines (article 15 du même arrêté).

Conditions de fonctionnement

Article 9

La composition des services de santé au travail doit être multidisciplinaire. Les services de santé au travail doivent collaborer avec les autres services de l'entreprise et doivent aussi coopérer entre eux.

Cet article constituait un obstacle à la ratification, ce n'est plus le cas aujourd'hui.

La multidisciplinarité des services de santé est maintenant prévue dans notre réglementation. L'article 19 de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif aux SEPPT prévoit que le SEPPT est composé d'une section chargée de la gestion des risques qui est composée selon un mode multidisciplinaire et d'une section chargée de la surveillance médicale.

Pour les SIPPT, l'article 14 de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif au SIPPT introduit aussi le principe de composition multidisciplinaire.

Le principe de collaboration des SIPPT avec les autres services de l'entreprise est rencontré à l'article 5 de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif au SIPPT, parmi les missions énumérées.

La coopération et la collaboration des services entre eux sont consacrées par l'article 41 de la loi sur le bien-être du 4 août 1996: coopération entre les

In België verstrekt het comité voor preventie en bescherming op het werk (samengesteld uit vertegenwoordigers van de werknemers en opgericht bij het koninklijk besluit van 3 mei 1999) voorafgaandelijk advies met betrekking tot de organisatie van de IDPBW, inzonderheid op gebied van samenstelling en werking (artikelen 14, 15 en 17 van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk).

Binnen elke EDPBW wordt een adviescomité opgericht dat paritair is samengesteld uit vertegenwoordigers van werkgevers en werknemers. Dit comité geeft voorafgaand advies over de samenstelling en de werking van de EDPBW (artikelen 14, 15, 16 van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk) en geeft een voorafgaand akkoord over de criteria van intern beleid op een aantal domeinen (artikel 15 van hetzelfde besluit).

Werkingsvoorwaarden

Artikel 9

De arbeidsgeneeskundige diensten moeten multidisciplinair zijn samengesteld. De arbeidsgeneeskundige diensten moeten samenwerken met de andere diensten van de onderneming en tevens onderling samenwerken.

Dit artikel stond de bekrachtiging in de weg maar dat is niet langer het geval.

Onze reglementering voorziet thans immers in de multidisciplinaire samenstelling van de arbeidsgeneeskundige diensten. Artikel 19 van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk bepaalt dat de EDPBW is samengesteld uit twee afdelingen, namelijk een afdeling belast met risicobeheersing die multidisciplinair is samengesteld, en een afdeling belast met het medisch toezicht.

Voor de IDPBW wordt het element multidisciplinaire samenstelling ingevoerd bij artikel 14 van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk.

Het beginsel inzake samenwerking van de IDPBW met de andere diensten van de onderneming wordt geregeld in artikel 5 van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk als één van de opgesomde taken.

De medewerking en de samenwerking tussen de diensten onderling komen aan bod in artikel 41 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van

sections des SIPPT et des SEPPT, entre les SIPPT et les SEPPT, et entre les SEPPT. Cette coopération est aussi mise en évidence dans les arrêtés royaux du 27 mars 1998 relatifs aux SIPPT et aux SEPPT.

Article 10

Le personnel médical des services de santé au travail doit jouir d'une indépendance professionnelle complète vis-à-vis de l'employeur, des travailleurs et de leurs représentants.

Ce principe est rencontré à l'article 43 de la loi sur le bien-être du 4 août 1996 à l'égard des conseillers en prévention, confirmé à l'article 25 de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif au SIPPT, et détaillé pour les conseillers en prévention-médecins du travail à l'article 24 de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif aux SEPPT.

Article 11

Les qualifications requises du personnel des services en fonction des tâches à exécuter doivent être déterminées.

Les conditions requises pour exercer la fonction de conseiller en prévention sont détaillées aux articles 22 des arrêtés royaux du 27 mars 1998 relatifs au SIPPT et aux SEPPT, suivant les domaines de compétence.

Article 12

La surveillance de santé des travailleurs doit être gratuite et avoir lieu pendant les heures de travail.

L'article 16 de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif à la politique du bien-être des travailleurs consacre la gratuité totale pour tous les travailleurs des mesures concernant le bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail. L'article 12 de l'arrêté royal du 28 mai 2003 relatif à la surveillance de la santé des travailleurs stipule précisément que toutes les pratiques de prévention réalisées par les conseillers en prévention-médecins du travail sont gratuites pour les travailleurs, et que les examens médicaux et autres pratiques médicales doivent se dérouler pendant les horaires de travail, sauf exceptions citées.

de werknemers bij de uitvoering van hun werk: samenwerking tussen de afdelingen van de IDPBW's en de EDPBW's, tussen de IDPBW's en de EDPBW's en tussen de EDPBW's onderling. Die samenwerking wordt ook belicht in de koninklijke besluiten van 27 maart 1998 betreffende de interne diensten voor preventie en bescherming op het werk en de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk.

Artikel 10

Het medisch personeel van de arbeidsgeneeskundige diensten moeten bij de uitoefening van hun taken volledig onafhankelijk zijn ten opzichte van de werkgever, de werknemers en hun vertegenwoordigers.

Dit beginsel wordt ingevuld in artikel 43 van de welzijnswet van 4 augustus 1996 ten opzichte van de preventieadviseurs, en bevestigd in artikel 25 van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk en gepreciseerd voor de preventieadviseurs-arbeidsgeneesheren in artikel 24 van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende externe diensten voor preventie en bescherming op het werk.

Artikel 11

De beroepskwalificaties van de personeelsleden van de diensten moeten worden bepaald in functie van de uit te voeren taken.

De vereisten om de functie van preventieadviseur te vervullen zijn gepreciseerd in de artikelen 22 van de koninklijke besluiten van 27 maart 1998 betreffende de IDPBW en de EDPBW's, naar gelang van hun bevoegdheidsterreinen.

Artikel 12

Het medisch toezicht op de werknemers moeten kosteloos zijn en tijdens de arbeidstijd plaatsvinden.

Artikel 16 van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende het beleid inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk stelt dat de maatregelen inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk in geen geval financiële lasten voor de werknemers met zich mogen brengen. Artikel 12 van het koninklijk besluit van 28 mei 2003 betreffende het gezondheidstoezicht op de werknemers preciseert dat alle preventieve handelingen die door de preventieadviseurs-arbeidsgeneesheren worden verricht, voor de werknemers geen enkele uitgave mogen meebrengen en dat medische onderzoeken en andere medische handelingen behoudens uitzonderingen tijdens de werkuren moeten plaatsvinden.

Article 13

Tous les travailleurs doivent être informés des risques pour leur santé inhérents à leur travail.

L'article 5, § 1^{er} de la loi sur le bien-être du 4 août 1996 énonce le principe général d'information des travailleurs sur les risques liés au travail, de même que l'article 17 de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif à la politique du bien-être prévoit l'information des travailleurs notamment sur tous les risques et les mesures de prévention prises en ce qui concerne leur santé et sécurité au travail.

Article 14

Les services de santé au travail doivent être informés par l'employeur et les travailleurs de tous les facteurs du milieu de travail pouvant avoir des effets sur la santé des travailleurs.

L'article 6 de la loi sur le bien-être du 4 août 1996 oblige les travailleurs à signaler à l'employeur et au SIPPT toute situation estimée dangereuse et à coopérer avec le SIPPT et l'employeur afin que celui-ci puisse assurer un milieu de travail sûr.

Dans le cadre du système dynamique de gestion des risques organisé par l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif à la politique du bien-être, l'employeur est obligé de se concerter avec les services de prévention et de protection au travail en vue de promouvoir le bien-être au travail, et les services de prévention sont toujours associés aux divers plans de prévention que l'employeur doit élaborer et évaluer régulièrement.

Article 15

Les services de santé au travail doivent être informés des cas d'absence des travailleurs pour maladie dans le but d'identifier la relation entre les causes de la maladie et les risques pour la santé sur le lieu de travail. Le personnel de ces services ne peut pas vérifier le bien-fondé des raisons de l'absence, à la demande de l'employeur.

L'article 5 de l'arrêté royal du 28 mai 2003 relatif à la surveillance de la santé des travailleurs prévoit que l'employeur informe le conseiller en prévention-médecin du travail de toute incapacité de travail de

Artikel 13

Alle werknemers moeten in kennis worden gesteld van de gezondheidsrisico's die inherent zijn aan hun werk.

Artikel 5, § 1 van de welzijnswet van 4 augustus 1996 vermeldt het algemeen beginsel in verband met het informeren van de werknemers over de risico's die aan het werk verbonden zijn. Ook artikel 17 van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende het beleid inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk voorziet in het informeren van de werknemers, met name over alle risico's en preventiemaatregelen die zijn getroffen in verband met hun gezondheid en veiligheid op het werk.

Artikel 14

De arbeidsgeneeskundige diensten moeten door de werkgever en de werknemers op de hoogte worden gebracht van alle factoren in de werkomgeving die gevolgen kunnen hebben voor de gezondheid van de werknemers.

Artikel 6 van de welzijnswet van 4 augustus 1996 verplicht de werknemers ertoe om de werkgever en de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk op de hoogte brengen van iedere vermoedelijk gevaarlijke werksituatie en om samen te werken met de IDPBW en de werkgever opdat die kan zorgen voor een veilige werkomgeving.

In de context van het dynamisch risico-beheersingssysteem, geregeld bij het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende het beleid inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, is de werkgever verplicht om overleg te plegen met de diensten voor preventie en bescherming op het werk met het oog op de bevordering van het welzijn op het werk en de preventiediensten worden altijd betrokken bij de diverse preventieplannen die de werkgever moet uitwerken en geregeld evalueren.

Artikel 15

De arbeidsgeneeskundige diensten moeten bij afwezigheid van werknemers omwille van ziekte op de hoogte worden gebracht opdat zij het verband in kaart kunnen brengen tussen de oorzaken van de ziekte en de risico's voor de gezondheid op de arbeidsplaats. De personeelsleden van voornoemde diensten mogen de gegrondheid van de oorzaak van afwezigheid op verzoek van de werkgever niet nagaan.

Artikel 5 van het koninklijk besluit van 28 mei 2003 betreffende het gezondheidstoezicht op de werknemers bepaalt dat de werkgever de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer op de hoogte brengt van elke

plus de 4 semaines d'un travailleur soumis à la surveillance de santé.

L'article 23 du même arrêté ajoute que le conseiller en prévention-médecin du travail ne peut pas vérifier le bien-fondé des absences pour maladie des travailleurs, mais ils peuvent s'informer auprès du médecin traitant afin d'identifier les risques éventuels liés au travail et à l'état de santé du travailleur et de dépister le cas échéant des maladies professionnelles.

Dispositions générales

Article 16

Une autorité désignée doit surveiller le fonctionnement des services de santé au travail et les conseiller après leur institution.

La direction générale du Contrôle du bien-être au travail de notre SPF Emploi, Travail et Concertation Sociale, composée d'inspecteurs sociaux et de médecins-inspecteurs, a dans ses missions le pouvoir de contrôler le fonctionnement des SIPPT et des SEPPT, en vertu de la loi du 16 novembre 1972 sur l'Inspection du travail. Une Commission de suivi des SEPPT est instituée auprès de notre SPF, qui a entre autres pour mission de donner un avis sur toutes les demandes d'agrément ou de renouvellement d'agrément d'un SEPPT.

Les dernières dispositions de la convention sont de nature formelle par rapport à la ratification des États membres.

En conclusion, l'état actuel de nos dispositions légales et réglementaires précitées répond totalement aux prescriptions prévues par la convention n° 161.

Comme aucun obstacle ne s'oppose plus à la ratification de la présente convention, le gouvernement a l'honneur de vous soumettre un projet de loi portant approbation de celle-ci.

Au niveau interne belge le traité a un caractère mixte (Fédéral/Régions/Communautés/ COCOM)

Le ministre des Affaires étrangères,

Karel DE GUCHT.

Le ministre de l'Emploi,

Peter VANVELTHOVEN.

arbeidsongeschiktheid van meer dan 4 weken van een werknemer die onderworpen is aan het gezondheids-toezicht.

Artikel 23 van hetzelfde besluit voegt hieraan toe dat de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer de gegrondheid van de afwezigheid omwille van ziekte van werknemers niet mag nagaan maar zij mogen bij de behandelend geneesheer informatie inwinnen om de eventuele risico's verbonden aan het werk en aan de gezondheidstoestand van de werknemer te identificeren en bij voorkomend geval beroepsziekten op te sporen.

Algemene bepalingen

Artikel 16

Een aangewezen autoriteit moet toezien op de werking van de arbeidsgeneeskundige diensten en hen na de instelling ervan adviseren.

De algemene directie Toezicht op het welzijn op het werk van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, samengesteld uit sociaal inspecteurs en geneesheren inspecteurs, beschikt over de bevoegdheid om toe te zien op de werking van de IDPBW's en de EDPBW's, krachtens de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie. Op onze FOD is een opvolgingscommissie opgericht die onder andere tot taak heeft advies te verstrekken bij alle aanvragen tot erkenning of hernieuwing van de erkenning van een EDPBW.

De laatste bepalingen van het verdrag hebben een formeel karakter ten aanzien van de bekrachtiging door de lidstaten.

De huidige wettelijke en reglementaire voorschriften in België beantwoorden volledig aan de doelstellingen van verdrag nr. 161.

Aangezien niets de bekrachtiging van dit verdrag in de weg staat, heeft de regering de eer u een ontwerp van wet tot goedkeuring ervan voor te leggen.

Op intern Belgisch vlak heeft het verdrag een gemengd karakter (Federaal/Gewesten/Gemeenschappen/GGC).

De minister van Buitenlandse Zaken,

Karel DE GUCHT.

De minister van Werk,

Peter VANVELTHOVEN.

PROJET DE LOI

ALBERT II,

Roi des Belges,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre ministre des Affaires étrangères et de Notre ministre de l'Emploi,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre ministre des Affaires étrangères et Notre ministre de l'Emploi sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives et de déposer au Sénat le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

La Convention n° 161 sur les services de santé au travail, adoptée à Genève le 26 juin 1985 par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail, sortira son plein et entier effet.

Donné à Bruxelles, le 6 mars 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le ministre des Affaires étrangères,

Karel DE GUCHT.

Le ministre de l'Emploi,

Peter VANVELTHOVEN.

WETSONTWERP

ALBERT II,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze minister van Buitenlandse Zaken en van Onze minister van Werk,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze minister van Buitenlandse Zaken en Onze minister van Werk zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Senaat in te dienen :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Het Verdrag nr. 161 betreffende de bedrijfsgezondheidsdiensten, aangenomen te Genève op 26 juni 1985 door de Algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie, zal volkomen gevolg hebben.

Gegeven te Brussel, 6 maart 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De minister van Buitenlandse Zaken,

Karel DE GUCHT.

De minister van Werk,

Peter VANVELTHOVEN.

Convention n° 161**sur les services de santé au travail**

La Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail,

Convoquée à Genève par le Conseil d'administration du Bureau international du Travail, et s'y étant réunie le 7 juin 1985, en sa soixante et onzième session;

Notant que la protection des travailleurs contre les maladies générales ou professionnelles et les accidents résultant du travail constitue l'une des tâches qui incombent à l'Organisation internationale du Travail en vertu de sa Constitution;

Notant les conventions et recommandations internationales du travail en la matière, en particulier la recommandation sur la protection de la santé des travailleurs, 1953; la recommandation sur les services de médecine du travail, 1959; la convention concernant les représentants des travailleurs, 1971, ainsi que la convention et la recommandation sur la sécurité et la santé des travailleurs, 1981, qui établissent les principes d'une politique nationale et d'une action au niveau national;

Après avoir décidé d'adopter diverses propositions relatives aux services de médecine du travail, question qui constitue le quatrième point à l'ordre du jour de la session;

Après avoir décidé que ces propositions prendraient la forme d'une convention internationale, adopte, ce vingt-sixième jour de juin mil neuf cent quatre-vingt-cinq, la convention ci-après, qui sera dénommée Convention sur les services de santé au travail, 1985.

Partie I^{er}

Principes d'une politique nationale**Article 1^{er}**

Aux fins de la présente convention :

a) l'expression services de santé au travail désigne un service investi de fonctions essentiellement préventives et chargé de conseiller l'employeur, les travailleurs et leurs représentants dans l'entreprise en ce qui concerne :

i) les exigences requises pour établir et maintenir un milieu de travail sûr et salubre, propre à favoriser une santé physique et mentale optimale en relation avec le travail;

ii) l'adaptation du travail aux capacités des travailleurs compte tenu de leur état de santé physique et mentale;

b) l'expression représentants des travailleurs dans l'entreprise désigne des personnes reconnues comme telles en vertu de la législation ou de la pratique nationales.

Article 2

À la lumière des conditions et de la pratique nationales et en consultation avec les organisations d'employeurs et de travailleurs

**VERTALING
Verdrag nr. 161****betreffende de bedrijfsgezondheidsdiensten**

De algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie,

Door de Raad van Beheer van het Internationale Arbeidsbureau bijeengeroepen te Genève, en aldaar bijeengekomen op 7 juni 1985 in haar eenenzeven-tigste Zitting.

Gelet op het feit, dat de bescherming van de werknemer tegen ziekten van algemene aard, beroepsziekten en arbeidsongevallen, één van de taken is, die, volgens haar Statuut aan de Internationale Arbeidsorganisatie is toegewezen.

Gelet op de relevante internationale Arbeidsverdragen en Aanbevelingen en in het bijzonder de Aanbeveling betreffende de gezondheid der arbeiders; 1953, de Aanbeveling betreffende de bedrijfsgeneeskundige diensten, 1959, het Verdrag betreffende de vertegenwoordigers van de werknemers, 1971, en het Verdrag en de Aanbeveling betreffende arbeidsveiligheid en gezondheid, 1991, die be-ginselea voor nationaal beleid en maatregelen op nationaal. niveau vastleggen.

Besloten hebbende tot het aannemen van bepaalde voorstellen met betrekking tot bedrijfsgezondheidsdiensten, welke onderwerp als vierde punt op de agenda van de Zitting voorkomt.

Vastgesteld hebbende, dat deze voorstellen de vorm van een internatio-ne.al verdrag dienen te krijgen, neemt heden, de zesentwintigste juni van het jaar negentienhonderdvijfentachtig het volgende verdrag aan, dat kan worden aangehaald als Verdrag betreffende bedrijfsgezondheidsdiensten, 1985 :

Deel I

Beginnelen van een nationaal beleid**Artikel 1**

Voor de toepassing van dit Verdrag —

(a) wordt onder « bedrijfsgezondheidsdiensten » verstaan : diensten, die zijn belast met hoofdzakelijk preventieve taken en die verantwoordelijk zijn voor het adviseren van de werkgever, de werknemers en hun vertegenwoor-digers in de onderneming ten aanzien van —

(i) de vereisten voor het scheppen en in stand houden van een veilige en gezonde werkomgeving, die bevorderlijk is voor een optimale lichamelijke en geestelijke gezondheid met betrekking tot het werk;

(ii) de aanpassing van het werk aan de mogelijkheden van werknemers, gezien in het licht van hun lichamelijke en geestelijke gezondheidstoestand;

(b) wordt verstaan onder « vertegenwoordigers van werknemers in de onderneming » s personen die krachtens de nationale wet of praktijken als zodanig worden erkend.

Artikel 2

Ieder lid dient, rekening houdend met de nationale omstandigheden en praktijken en in overleg met de meest representatieve

les plus représentatives, lorsqu'elles existent, tout Membre doit définir, mettre en application et réexaminer périodiquement une politique nationale cohérente relative aux services de santé au travail.

Article 3

1. Tout Membre s'engage à instituer progressivement des services de santé au travail pour tous les travailleurs, y compris ceux du secteur public et les coopérateurs des coopératives de production, dans toutes les branches d'activité économique et toutes les entreprises; les dispositions prises devraient être adéquates et appropriées aux risques spécifiques prévalant dans les entreprises.

2. Si des services de santé au travail ne peuvent être institués immédiatement pour toutes les entreprises, tout Membre concerné doit, en consultation avec les organisations d'employeurs et de travailleurs les plus représentatives, lorsqu'elles existent, élaborer des plans en vue de leur institution.

3. Tout Membre concerné doit, dans le premier rapport sur l'application de la convention qu'il est tenu de présenter en vertu de l'article 22 de la Constitution de l'Organisation internationale du Travail, indiquer les plans qu'il a élaborés en vertu du paragraphe 2 du présent article et exposer, dans les rapports ultérieurs, tout progrès accompli sur la voie de leur application.

Article 4

L'autorité compétente doit consulter les organisations d'employeurs et de travailleurs les plus représentatives, lorsqu'elles existent, sur les mesures à prendre pour donner effet aux dispositions de la présente convention.

Partie II

Fonctions

Article 5

Sans préjudice de la responsabilité de chaque employeur à l'égard de la santé et de la sécurité des travailleurs qu'il emploie, et en tenant dûment compte de la nécessité pour les travailleurs de participer en matière de santé et de sécurité au travail, les services de santé au travail doivent assurer celles des fonctions suivantes qui seront adéquates et appropriées aux risques de l'entreprise pour la santé au travail :

a) identifier et évaluer les risques d'atteinte à la santé sur les lieux de travail;

b) surveiller les facteurs du milieu de travail et les pratiques de travail susceptibles d'affecter la santé des travailleurs, y compris les installations sanitaires, les cantines et le logement, lorsque ces facilités sont fournies par l'employeur;

c) donner des conseils sur la planification et l'organisation du travail, y compris la conception des lieux de travail, sur le choix, l'entretien et l'état des machines et des équipements ainsi que sur les substances utilisées dans le travail;

organisaties van werkgevers en werknemers, voor zover deze bestaan, een samenhangend nationaal beleid inzake bedrijfsgezondheidsdiensten te formuleren, uit te voeren en met geregelde tussenpozen opnieuw te bezien.

Artikel 3

1. Ieder lid verbindt zich ertoe, geleidelijk bedrijfsgezondheidsdiensten in te stellen voor alle werknemers, met inbegrip van werknemers in de openbare sector en de leden van productiecoöperaties, in alle takken van economische bedrijvigheid en alle ondernemingen. De hiertoe getroffen maatregelen dienen toereikend te zijn en afgestemd op de specifieke gevaren van de ondernemingen.

2. Ingeval er niet onmiddellijk bedrijfsgezondheidsdiensten kunnen worden ingesteld voor alle ondernemingen, dient elk van de betrokken Leden, in overleg roet de meest representatieve organisaties van werkgevers en werknemers — voor zover deze bestaan — plannen uit te werken voor het instellen van zulke diensten.

3. Elk van de betrokken Leden dient in het eerste rapport inzake de toepassing van het Verdrag, dat krachtens artikel 22 van het Statuut van de Internationale Arbeidsorganisatie moet worden ingediend, aan te geven welke plannen het ingevolge het tweede lid van dit artikel heeft uitgewerkt en in de volgende rapporten dient het te vermelden welke vorderingen het heeft geboekt bij de uitvoering van deze plannen.

Artikel 4

De bevoegde autoriteit dient met de meest representatieve organisaties van werkgevers en werknemers, voor zover deze bestaan, te overleggen welke maatregelen moeten worden genomen om het bepaalde in dit Verdrag ten uitvoer te leggen.

Deel II

Taken

Artikel 5

Onverminderd de verantwoordelijkheid van iedere werkgever voor de gezondheid en de veiligheid van de werknemers die hij in dienst heeft, en naar behoren rekening houdend met het feit dat de werknemers zeggenschap moeten hebben in zaken die verband houden met gezondheid en veiligheid in de beroepsuitoefening, dienen bedrijfsgezondheidsdiensten die taken uit de hierna volgende opsomming te vervullen, die toereikend zijn voor en afgestemd op de beroepsrisico's van de onderneming —

(a) vaststelling en evaluatie van de gevaren voor de gezondheid op de arbeidsplaats;

(b) toezicht op de factoren in de werkomgeving en de werkwijzen, die de gezondheid van de werknemers kunnen schaden, waaronder begrepen sanitaire voorzieningen, kantines en huisvesting, voor zover deze faciliteiten door de werkgever worden geboden;

(c) advies inzake planning en organisatie van het werk, waaronder begrepen het ontwerp van de werkruimten, inzake keuze en onderhoud van machines en andere uitrusting, alsmede de staat waarin deze verkeert en inzake bij het werk gebruikte stoffen;

d) participer à l'élaboration des programmes d'amélioration des pratiques de travail ainsi qu'aux essais et à l'évaluation des nouveaux équipements quant aux aspects de santé;

e) donner des conseils dans les domaines de la santé, de la sécurité et de l'hygiène au travail, de l'ergonomie ainsi qu'en matière d'équipements de protection individuelle et collective;

f) surveiller la santé des travailleurs en relation avec le travail;

g) promouvoir l'adaptation du travail aux travailleurs;

h) contribuer aux mesures de réadaptation professionnelle;

i) collaborer à la diffusion de l'information, à la formation et à l'éducation dans les domaines de la santé et de l'hygiène au travail ainsi que de l'ergonomie;

j) organiser les premiers secours et les soins d'urgence;

k) participer à l'analyse des accidents du travail et des maladies professionnelles.

Partie III

Organisation

Article 6

Des dispositions doivent être prises en vue de l'institution de services de santé au travail :

a) par voie de législation;

b) par des conventions collectives ou par d'autres accords entre les employeurs et les travailleurs intéressés;

c) par toute autre voie approuvée par l'autorité compétente après consultation des organisations représentatives d'employeurs et de travailleurs intéressés.

Article 7

1. Les services de santé au travail peuvent être organisés, selon le cas, soit en tant que services desservant une seule entreprise, soit en tant que services desservant plusieurs entreprises.

2. Conformément aux conditions et à la pratique nationales, les services de santé au travail peuvent être organisés par :

a) les entreprises ou groupes d'entreprises intéressées;

b) les pouvoirs publics ou les services officiels;

c) les institutions de sécurité sociale;

d) tout autre organisme habilité par l'autorité compétente;

e) toute combinaison des formules précédentes.

(d) deelname aan het uitwerken van programma's ter verbetering van werkwijzen, alsmede het beproeven en evalueren van nieuwe uitrusting op gezondheidsaspecten;

(e) advies inzake de gezondheid en de veiligheid in de beroepsuitoefening en de arbeidshygiëne, alsook ten aanzien van ergonomische vraagstukken, en individuele en collectieve beschermende uitrusting;

(f) toezicht op de gezondheid van de werknemers met betrekking tot het werk;

(g) het bevorderen van de aanpassing van werk aan de werknemer;

(h) het bijdragen aan herscholingsmaatregelen;

(i) het medewerken aan de verzorging van informatie, opleiding en scholing op het gebied van gezondheid in de beroepsuitoefening, van arbeidshygiëne en ergonomische vraagstukken;

(j) het organiseren van eerste hulp en behandeling in noodgevallen;

(k) deelname aan het analyseren van arbeidsongevallen en beroepsziekten.

Deel III

Organisatie

Artikel 6

De oprichting van bedrijfsgezondheidsdiensten dient te worden geregeld —

(a) in wetten of voorschriften; of

(b) in collectieve overeenkomsten of op een andere, door de betrokken werkgevers en werknemers overeen te komen wijze; of

(c) op een andere wijze, die door de bevoegde autoriteit, na overleg met de representatieve organisaties van de betrokken werkgevers en werknemers wordt goedgekeurd.

Artikel 7

1. Bedrijfsgezondheidsdiensten kunnen worden georganiseerd per onderneming of als gemeenschappelijke dienst van een aantal ondernemingen, al naar het geval.

2. Overeenkomstig de nationale omstandigheden en praktijken kunnen bedrijfsgezondheidsdiensten worden georganiseerd door —

(a) de betrokken ondernemingen of groepen van ondernemingen;

(b) overheidsinstanties of officiële diensten;

(c) sociale zekerheidsinstellingen;

(d) alle andere door de bevoegde autoriteit hiertoe gemachtigde organen;

(e) ongeacht welke combinatie van de hierboven vermelde instanties.

Article 8

L'employeur, les travailleurs et leurs représentants, lorsqu'il en existe, doivent coopérer et participer à la mise en œuvre de l'organisation des services de santé au travail et des autres mesures les concernant, sur une base équitable.

Partie IV

Conditions de fonctionnement

Article 9

1. Conformément à la législation et à la pratique nationales, les services de santé au travail devraient être multidisciplinaires. La composition du personnel doit être déterminée en fonction de la nature des tâches à exécuter.

2. Les services de santé au travail doivent remplir leurs fonctions en collaboration avec les autres services de l'entreprise.

3. Des mesures doivent être prises, conformément à la législation et à la pratique nationales, pour assurer une coopération et une coordination adéquates entre les services de santé au travail et, dans la mesure où cela est approprié, avec les autres services concernés par l'octroi des prestations de santé.

Article 10

Le personnel qui fournit des services en matière de santé au travail doit jouir d'une indépendance professionnelle complète à l'égard de l'employeur, des travailleurs et de leurs représentants, lorsqu'il en existe, en relation avec les fonctions stipulées à l'article 5.

Article 11

L'autorité compétente doit déterminer les qualifications requises du personnel appelé à fournir des services en matière de santé au travail en fonction de la nature des tâches à exécuter et conformément à la législation et à la pratique nationales.

Article 12

La surveillance de la santé des travailleurs en relation avec le travail ne doit entraîner pour ceux-ci aucune perte de gain; elle doit être gratuite et avoir lieu autant que possible pendant les heures de travail.

Article 13

Tous les travailleurs doivent être informés des risques pour la santé inhérents à leur travail.

Article 14

Les services de santé au travail doivent être informés par l'employeur et les travailleurs de tout facteur connu et de tout facteur suspect du milieu de travail susceptibles d'avoir des effets sur la santé des travailleurs.

Artikel 8

De werkgever, de werknemers en hun vertegenwoordigers, voor zover deze bestaan, dienen op basis van billijkheid samen te werken bij en deel te nemen in de tenuitvoerlegging van de organisatorische en andere maatregelen betreffende bedrijfsgezondheidsdiensten.

Deel IV

Voorwaarden voor het functioneren

Artikel 9

1. Overeenkomstig de nationale wet en praktijken dienen bedrijfsgezondheidsdiensten multidisciplinair te zijn. De samenstelling van het personeel dient te worden bepaald door de aard van de te vervullen taken.

2. Bedrijfsgezondheidsdiensten dienen hun taken te vervullen in samenwerking met andere diensten binnen de onderneming,.

3. Overeenkomstig de nationale wet en praktijken dienen maatregelen te worden genomen om toereikende samenwerking en coördinatie tussen bedrijfsgezondheidsdiensten en, waar dienstig, andere organen die zijn betrokken bij de gezondheidszorg, te waarborgen.

Artikel 10

Het personeel van een bedrijfsgezondheidsdienst dient ten aanzien van de in artikel 5 vermelde taken in zijn beroepsuitoefening volledig onafhankelijk te zijn van de werkgevers, werknemers en hun vertegenwoordigers, voor zover deze bestaan.

Artikel 11

De bevoegde autoriteit dient vast te stellen welke opleiding is vereist voor het personeel van bedrijfsgezondheidsdiensten, zulks afhankelijk van de aard van de te vervullen taken en overeenkomstig de nationale wet en de praktijken.

Artikel 12

Het toezicht op de gezondheidstoestand van de werknemers met betrekking tot het werk dient voor de werknemers geen verlies van inkomsten met zich mee te brengen, dient kosteloos te zijn en, voor zover mogelijk, in werktijd plaats te vinden.

Artikel 13

Alle werknemers dienen op de hoogte te worden gesteld van de gevaren die hun werk met zich brengt voor de gezondheid.

Artikel 14

Bedrijfsgezondheidsdiensten dienen door de werkgever en de werknemers op de hoogte te worden gesteld van alle bekende en vermoede factoren in de werkomgeving die de gezondheid van de werknemers kunnen schaden.

Article 15

Les services de santé au travail doivent être informés des cas de maladie parmi les travailleurs et des absences du travail pour des raisons de santé, afin d'être en mesure d'identifier toute relation qu'il pourrait y avoir entre les causes de cette maladie ou de cette absence et les risques pour la santé qui pourraient se présenter sur les lieux de travail. Le personnel qui fournit des services en matière de santé au travail ne doit pas être requis par les employeurs de vérifier le bien-fondé des raisons de l'absence du travail.

Partie V

Dispositions générales

Article 16

La législation nationale doit désigner l'autorité ou les autorités chargées de surveiller le fonctionnement des services de santé au travail et de les conseiller, une fois qu'ils auront été institués.

Article 17

Les ratifications formelles de la présente convention seront communiquées au Directeur général du Bureau international du Travail et par lui enregistrées.

Article 18

1. La présente Convention ne liera que les Membres de l'Organisation internationale du Travail dont la ratification aura été enregistrée par le Directeur général.

2. Elle entrera en vigueur douze mois après que les ratifications de deux Membres auront été enregistrées par le Directeur général.

3. Par la suite, cette Convention entrera en vigueur pour chaque Membre douze mois après la date où sa ratification aura été enregistrée.

Article 19

1. Tout Membre ayant ratifié la présente convention peut la dénoncer à l'expiration d'une période de dix années après la date de la mise en vigueur initiale de la Convention, par un acte communiqué au Directeur général du Bureau international du Travail et par lui enregistré. La dénonciation ne prendra effet qu'une année après avoir été enregistrée.

2. Tout Membre ayant ratifié la présente Convention qui, dans le délai d'une année après l'expiration de la période de dix années mentionnée au paragraphe précédent, ne fera pas usage de la faculté de dénonciation prévue par le présent article sera lié pour une nouvelle période de dix années et, par la suite, pourra dénoncer la présente Convention à l'expiration de chaque période de dix années dans les conditions prévues au présent article.

Article 20

1. Le Directeur général du Bureau international du Travail notifiera à tous les Membres de l'Organisation internationale du

Artikel 15

Bedrijfsgezondheidsdiensten dienen op de hoogte te worden gesteld, indien werknemers een slechte gezondheid hebben en om gezondheidsredenen niet op het werk verschijnen, opdat zij kunnen vaststellen of er enig verband bestaat tussen de redenen van de slechte gezondheid of de afwezigheid en even-tuele gevaren voor de gezondheid die zich op de arbeidsplaats zouden kunnen voordoen. De werkgever mag van personeel van bedrijfsgezondheidsdiensten niet verwachten dat die nagaan waarom een werknemer afwezig is.

Deel V

Algemene bepalingen

Artikel 16

In de nationale wetten of voorschriften dienen de autoriteit of autoriteiten te worden aangewezen die verantwoordelijk zijn voor het toezicht op het functioneren van en het geven van adviezen aan bedrijfsgezondheidsdiensten, wanneer deze eenmaal zijn ingesteld.

Artikel 17

De officiële bekrachtigingen van dit Verdrag worden aan de Directeur-Ge-neraal van het Internationale Arbeidsbureau medegedeeld en door hem geregistreerd.

Artikel 18

1. Dit Verdrag is slechts verbindend voor de Leden van de Internationale Arbeidsorganisatie die hun bekrachtiging door de Directeur-Generaal hebben doen registreren.

2. Het treedt in werking twaalf maanden na de datum waarop de bekrachtigingen van twee Leden door de Directeur-Generaal zijn geregistreerd.

3. Vervolgens treedt dit Verdrag voor ieder Lid in werking twaalf maanden na de datum waarop zijn bekrachtiging is geregistreerd.

Artikel 19

1. Ieder lid dat dit verdrag heeft bekrachtigd, kan het opzeggen na af-loop van een termijn van tien jaar na de datum waarop het Verdrag in werking is getreden, door middel van een aan de Directeur-Generaal van het Internationale Arbeidsbureau gerichte en door deze geregistreerde verklaring. De opzegging wordt eerst van kracht een jaar na de datum waarop zij is geregistreerd.

2. Ieder Lid dat dit Verdrag heeft bekrachtigd en niet binnen een jaar na afloop van de termijn van tien jaar als bedoeld in het vorige lid, gebruik maakt van de bevoegdheid tot opzegging, voorzien in dit artikel, is voor een nieuwe termijn van tien jaar gebonden en kan daarna dit Verdrag opzeggen na afloop van elke termijn van tien jaar onder de voorwaarden, voorzien in dit artikel.

Artikel 20

1. De Directeur-Generaal van het Internationale Arbeidsbureau stelt alle Leden van de Internationale Arbeidsorganisatie in kennis

Travail l'enregistrement de toutes les ratifications et dénonciations qui lui seront communiquées par les Membres de l'Organisation.

2. En notifiant aux Membres de l'Organisation l'enregistrement de la deuxième ratification qui lui aura été communiquée, le Directeur général appellera l'attention des Membres de l'Organisation sur la date à laquelle la présente Convention entrera en vigueur.

Article 21

Le Directeur général du Bureau international du Travail communiquera au Secrétaire général des Nations unies, aux fins d'enregistrement, conformément à l'article 102 de la Charte des Nations unies, des renseignements complets au sujet de toutes ratifications et de tous actes de dénonciation qu'il aura enregistrés conformément aux articles précédents.

Article 22

Chaque fois qu'il le jugera nécessaire, le Conseil d'administration du Bureau international du Travail présentera à la Conférence générale un rapport sur l'application de la présente Convention et examinera s'il y a lieu d'inscrire à l'ordre du jour de la Conférence la question de la révision totale ou partielle.

Article 23

1. Au cas où la Conférence adopterait une nouvelle convention portant révision totale ou partielle de la présente convention, et à moins que la nouvelle convention ne dispose autrement :

a) la ratification par un Membre de la nouvelle convention portant révision entraînerait de plein droit, nonobstant l'article 19 ci-dessus, dénonciation immédiate de la présente Convention, sous réserve que la nouvelle Convention portant révision soit entrée en vigueur;

b) à partir de la date de l'entrée en vigueur de la nouvelle Convention portant révision, la présente Convention cesserait d'être ouverte à la ratification des Membres.

2. La présente convention demeurerait en tout cas en vigueur dans sa forme et teneur pour les Membres qui l'auraient ratifiée et qui ne ratifieraient pas la convention portant révision.

Article 24

Les versions française et anglaise du texte de la présente convention font également foi.

Le texte qui précède est le texte authentique de la convention dûment adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail dans sa Soixante et onzième session qui s'est tenue à Genève et qui a été déclarée close le 27 juin 1985.

En foi de quoi ont apposé leurs signatures, ce vingt-septième jour de juin 1985 :

Le Président de la Conférence,

M. Ennaceur

Le Directeur général du Bureau international du Travail,

Francis Blanchard

van de registratie van alle bekrachtigingen en opzeggingen, die hem door de Leden van de Organisatie zijn medegedeeld.

2. Bij kennisgeving aan de leden van de Organisatie van de registratie van de tweede hem medegedeelde bekrachtiging, vestigt de directeur-generaal de aandacht van de leden van de Organisatie op de datum waarop dit Verdrag in werking treedt.

Artikel 21

De directeur-generaal van het Internationale Arbeidsbureau doet aan de secretaris-generaal van de Verenigde Naties mededeling, ter registratie in overeenstemming met het bepaalde in artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties, van de volledige bijzonderheden omtrent alle bekrachtigingen en opzeggingen die hij overeenkomstig de bepalingen van de voorgaande artikelen heeft geregistreerd.

Artikel 22

De Raad van Beheer van het Internationale Arbeidsbureau brengt, telkens wanneer deze dit noodzakelijk acht, aan de algemene Conferentie verslag uit over de toepassing van dit Verdrag en onderzoekt of het wenselijk is de gehele of gedeeltelijke herziening ervan op de agenda van de Conferentie te plaatsen.

Artikel 23

1. Indien de Conferentie een nieuw verdrag aanneemt, houdende gehele of gedeeltelijke herziening van dit Verdrag, zal, tenzij het nieuwe verdrag anders bepaalt :

(a) bekrachtiging door een Lid van het nieuwe verdrag, houdende herziening, ipso jure onmiddellijke opzegging van dit Verdrag ten gevolge hebben, niettegenstaande het bepaalde in artikel 19 hierboven, onder voorbehoud evenwel dat het nieuwe verdrag, houdende herziening, in werking is getreden;

(b) met ingang van de datum waarop het nieuwe verdrag, houdende herziening, in werking is getreden, kan dit Verdrag niet langer door de Leden worden bekrachtigd.

2. Dit Verdrag blijft in elk geval naar vorm en inhoud van kracht voor de Leden die het hebben bekrachtigd en die het nieuwe verdrag houdende herziening, niet hebben bekrachtigd.

Artikel 24

De Engelse en de Franse tekst van dit Verdrag zijn gelijkelijk authentiek.

De voorgaande tekst is de authentieke tekst van het Verdrag naar behoren aangenomen door de algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar eenenzeventigste zitting, welke werd gehouden te Genève en voor gesloten werd verklaard op de zevenentwintigste juni 1985.

Ten blijke waarvan wij onze handtekening hebben geplaatst op de zevenentwintigste juni 1985.

De voorzitter van de Conferentie,

M. Ennaceur

De directeur-generaal van het Internationaal Arbeidsbureau,

Francis Blanchard

**AVANT-PROJET DE LOI
SOUMIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ÉTAT**

Avant-projet de loi portant assentiment à la Convention n° 161 sur les services de santé au travail, adoptée à Genève le 26 juin 1985 par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail.

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

La Convention n° 161 sur les services de santé au travail, adoptée à Genève le 26 juin 1985 par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail, sortira son plein et entier effet.

**VOORONTWERP VAN WET
VOOR ADVIES VOORGELEGD
AAN DE RAAD VAN STATE**

Voorontwerp van wet houdende instemming met het Verdrag nr. 161 betreffende de bedrijfsgezondheidsdiensten, aangenomen te Genève op 26 juni 1985 door de Algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie.

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Het Verdrag nr. 161 betreffende de bedrijfsgezondheidsdiensten, aangenomen te Genève op 26 juni 1985 door de Algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie, zal volkomen gevolg hebben.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

42.249/1

Le CONSEIL d'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le ministre des Affaires étrangères, le 5 février 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi « portant assentiment à la Convention n° 161 sur les services de santé au travail, adoptée à Genève le 26 juin 1985 par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail », a donné le 15 février 2007 l'avis suivant :

Le projet n'appelle aucune observation.

La chambre était composée de

M. M. VAN DAMME, président de chambre,

MM. J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH, conseillers d'État,

M. A. SPRUYT, assesseur de la section de législation,

Mme G. VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par M. B. STEEN, auditeur.

Le greffier,

G. VERBERCKMOES.

Le président,

M. VAN DAMME.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

42.249/1

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 5 februari 2007 door de minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet « houdende instemming met het Verdrag nr. 161 betreffende de bedrijfsgezondheidsdiensten, aangenomen te Genève op 26 juni 1985 door de algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie », heeft op 15 februari 2007 het volgende advies gegeven :

Bij dit ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit

De heer M. VAN DAMME, kamervoorzitter,

De heren J. BAERT en W. VAN VAERENBERGH, staatsraden,

De heer A. SPRUYT, assessor van de afdeling wetgeving,

Mevrouw G. VERBERCKMOES, griffier,

Het verslag werd uitgebracht door de heer B. STEEN, auditeur.

De griffier,

G. VERBERCKMOES.

De voorzitter,

M. VAN DAMME.